



СЛАВЯНИНЪ

EL ESLAVO

ОРГАНЪ СЛАВЯНСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЫСЛИ

Administración:
Julio Herrera y Obes 1186
 Abierto los Miércoles de 6 a 8 p. m.
 Para la correspondencia y giros
 Casilla de Correo 985
MONTEVIDEO
 Redacción { V. Korolkoff
 A. Chebaníuk
 Redactor responsable:
J. A. MAZILEFF

Año I — No 2

О Д РЕ Д А К Ц И Ј Е

Непомѣщенные рукописи Редакция не возвращаетъ и по поводу ихъ въ переписку не вступаетъ. За содержание объявлений Редакция не отвѣчаетъ.

Монтевидео, 15 июля 1934 г.

Въ номерѣ отъ 19 июня газеты «Эль Дебате» появилась статья подъ заглавіемъ «Русская Иммиграція въ Уругваѣ».

Статья эта настолько для насъ интересна, что слѣдовало бы привести ее цѣликомъ, но недостатокъ мѣста (статья довольно большая) к сожалѣнию не позволяетъ этого сдѣлать.

Указывая на условия, въ которыхъ жило до войны русское население, авторъ статьи приходитъ къ выводу, что для эмиграціи изъ Россіи не было основаній.

Обращаясь затѣмъ къ статистическимъ даннымъ, авторъ дѣлаетъ заключеніе, что 95,3 проц. изъ общаго числа довоенной эмиграціи изъ Россіи падаетъ на инородческое на селеніе ея и только 4,7 проц. на коренное русское население.

Далѣе въ статьѣ говорится объ эмигрантахъ послѣ — революціоннаго періода, которыхъ авторъ характеризуетъ какъ наиболѣе трудолюбивыхъ, добросовѣстныхъ, честныхъ и смѣливыхъ по сравненію с эмигрантами другихъ національностей.

Коснувшись вопроса, почему же русское имя котируется въ Уругваѣ такъ низко, авторъ статьи указываетъ, что мнѣніе о русскихъ сложилось до появленія въ странѣ бѣлыхъ эмигрантовъ, еще очень мало извѣстныхъ въ Республикѣ. Та эмиграція изъ Россіи, по которой здѣсь судили о русскихъ, на 95 проц. состояла изъ инородцевъ и въ большинствѣ случаевъ это были уклонившіеся отъ отбыванія воинской повинности, т. е. не желавшіе исполнить свой гражданскій долг, и только одно это — говоритъ авторъ — достаточно для ихъ характеристики.

Обращаясь къ русской эмиграціи въ Парагваѣ, авторъ подчеркиваетъ, что тамъ о русскихъ судятъ по тѣмъ, кого видятъ теперь въ своей странѣ, а эти являются преимущественно бѣлыми эмигрантами. «И вотъ—

Pokrecuei "Slavjanina" mi imamo u vidu 2 zadace: prva—pomoci citaeu da se snadje u politickoj situaciji Urugvaja, druga — pruziti drustvenim nacionalnim organizacijama slovenskih kolonija u Montevideju stranice "Slavjanina" gdje bi se mogla naci slika ili odraz drustvenog zivota ovdasnje Slovenstva.

Nadamo se da ce doskora novina izlaziti svake nedelje, a za sada—izdavateemo dvaput mesecno.

Molimo nase citaoce da nam ne zamjere u nekim greskama u smislu tehnickoga novinarskoga rada, jer u sastavu redakcije nema profesionalnih zurnalista; sa pomocu nasih citaoce mi cemo savladati i te nedostatke. Svaka primedba u tom smislu bitee primljena sa blagodarnoseu.

Idejno nasa novina treba da bude organ svih nacionalno mislecih slovena u Montevideju, ali tehnicke prepreke primorali su nas stampati prvi broj samo na ruskom jeziku. Nadamo se dacemo u treem broju stampati jedan deo materijala i za Jugoslovene, koji u tudjem kraju daleko od svoje do-

mine u borbi za parce hleba ne zaboravljaju rodjenu grudu — svoj Jugoslovenski Dom, kiji je u sadasnosti najpostovaniji predstavnik slovenskih zemalja na Jugoistoku Evrope.

Upravljana cvrstim rukama jednog vladara savremenog duha Jugoslavija je—kazę na primer "Journal des Debats"—razoruzala svoje klevetnike i svojim prijateljima dala primer drzave, koja je s odliem uspjehom prosla opasnosti koje donosi sa sobom politicka kriza mladosti i ekonomska kriza, koja je za sve poljoprivredne drzave vrlo teska.

Sa osjecajem osobitog zadovoljstva redakcija "Svavjanina" pruzu pravim sinovima diene Jugoslavije u Montevideju mogucnost ne samo citati nego i saradjivati u ujemu na temelju odanosti uzvisenoi licnosti ostvaritelja najvecih ideala, prava, istine i vjesteva, i simbolu drzavnog i narodnog jedinstva, jer pred slikom svik patnja, teskoce, nevolja i muka sto su imali i imaju da izdrze dezavotvorei na sreću svoga naroda, mi vjerujemo da su oni dostojni postovanja i ljubavi.

говорить авторъ — Парагвайское Правительство принимаетъ все мѣры, чтобы привлечь въ свою страну русскихъ въ возможно большемъ количествѣ».

Заканчивается статья такими словами: «Надо надѣяться, что когданибудь и население Уругвая начнетъ разбираться въ эмигрантахъ и наименованіе «русскій» найдетъ другую оцѣнку, лучшую и достойную своего имени, ту оцѣнку, которая укрѣпилась за ними какъ во всей Европѣ, такъ и въ сосѣдней Республикѣ Парагвай».

Благодаримъ «Эль Дебате» за эту статью и вмѣстѣ съ газетой будемъ и мы надѣяться, что когданибудь уругвайцы начнутъ отдавать себѣ отчетъ, кто изъ тѣхъ, кого они называютъ русскими дѣйствительно русскіе по духу и національности и кто — лишь по названію.

Газета продается:

У В. Н. Петраша — Urugway 890
 Globus - Brecha 558
 Schulhof - Buenos Aires 562
 У Асфадурова, Берно 1866 — Cerro
 Въ кіоскахъ около почты

Цѣна отдѣльнаго номера:

Въ Уругваѣ 5 у. сентовъ
 Въ АРгентинѣ 10 сентавосъ
 Въ Парагваѣ 10 сент. арг.
 Въ Бразиліи 500 реисовъ

Ростъ вліянія Кагановича уже давно заботилъ высшіе круги партіи. Кромѣ личныхъ мотивовъ борящихся за власть коммунистовъ, въ пользу борьбы противъ Кагановича и его ставленниковъ замѣчается и нѣкоторый элементъ юдофобства. На самомъ дѣлѣ, послѣ паденія Троцкаго шутники говорили, что при Сталинѣ «еврейскій періодъ смѣнился періодомъ грузинскимъ». Съ того времени, какъ стала подниматься звезда Кагановича, положеніе стало систематически измѣняться. Нынѣ мы вновь наблюдаемъ новое усиленіе еврейскаго элемента въ составѣ партійной и совѣтской власти въ С. С. С. Р., и это немало заботитъ антикоммунистическое еврейство въ Сов. Россіи и за границей, которое справедливо усматриваетъ въ этомъ возможную грядущую опасность для своего народа.

Какъ бы то ни было, кромѣ личныхъ мотивовъ попытка выдвигенія Кирова противъ и на мѣсто Кагановича представляла собой пусть даже несознательную, но все же нѣкоторую реакцію русскаго элемента коммунистической партіи противъ элемента инородческаго.

Мы не знаемъ въ точности, что именно происходило за кулисами съѣзда, но результаты подпольной борьбы выявились и во внѣ: Кагановичъ не былъ «выведенъ» изъ секретариата; съ другой стороны, Кировъ тоже не былъ «низвергнутъ», напротивъ, онъ даже вошелъ въ секретариатъ партіи, и такимъ образомъ пошелъ къ самымъ отвѣтственнымъ существующимъ рычагамъ партійной власти, но... онъ вступилъ въ секретариатъ не вмѣсто Кагановича, а вмѣ-

С. С. С. Р.

Недавно закончился съѣздъ В. К. П. При нынѣшней организаціи совѣтской власти, конечно, нельзя было ожидать, что съѣздъ внесетъ что то дѣйствительно новое въ жизнь С. С. С. Р. Все постановленія съѣзда разумѣются были предрѣшены еще до его созыва и созванъ съѣздъ былъ лишь потому, что Сталинъ былъ увѣренъ, что ничего неожиданнаго на немъ случиться не могло.

Въ нѣкоторыхъ партійныхъ кругахъ, близкихъ къ Сталину, все же мечтали овозможности нѣкоторыхъ личныхъ переимѣнъ въ окруженіи «вождя». Противники Кагановича надѣялись въ результатѣ съѣзда на уменьшеніе авторитета «правой руки» Сталина; они стремились замѣнить его въ секретариатѣ партіи другимъ крупнымъ большевикомъ — Кировымъ, также весьма близкимъ къ Сталину челоѣкомъ.

Mme. Maria Sklodovska de Curie

† 4 / VI / 1934

стѣ съ нимъ и даже на второмъ послѣ него мѣстѣ... Сталинъ не даль свергнуть Кагановича, но на всякій случай поставилъ рядомъ съ нимъ пусть не явного, но всѣмъ извѣстнаго противника. Сталинъ, очевидно, считаетъ, что это пока мѣстѣ являет ся достаточной страховкой противъ возможныхъ поползновеній Кагановича не удовлетворяться вторымъ мѣстомъ (послѣ Сталина) и мѣтнуть на первое. Говорятъ, что когда Сталину нашептывали обвиненія противъ Кагановича, онъ будто бы сказалъ, что Кагановичъ слишкомъ уменъ, чтобы будучи евреемъ, стремиться явно занять первое мѣсто въ С. С. С. Р. Такъ ли это, или нѣтъ, сей часъ Кагановичъ занимаетъ въ С. С. С. Р., конечно, негласно, второе мѣсто послѣ «вождя» и власть его послѣ сѣзда еще укрѣпилась.

Отъ Редакціи

По непредвидѣннымъ и независящимъ отъ Редакціи обстоятельствомъ, настоящій номеръ выходитъ въ уменьшенномъ размѣрѣ.

1 го августа Редакція предполагаетъ выпустить экстраординарный номеръ

Празднованіе «Дня Русской Культуры» состоится 22 го сего июля въ помѣщеніи «Атенео» (Пласа Каганча) въ 15ч. 30 м. Входъ бесплатный по билетамъ, которые можно получить во всѣхъ Русскихъ Общественныхъ Организаціяхъ и при входѣ у распорядителей.

ОБЗОРЪ

политическаго и экономическаго положенія Германіи

Внутреннее положеніе Германіи, несмотря на кажущееся успокоеніе, продолжать оставаться чрезвычайной сложнымъ и напряженнымъ.

Нѣкоторые изъ видныхъ начальниковъ ударныхъ отрядовъ Гитлера вмѣстѣ съ другими крайними элементами пытались вооруженнымъ путемъ установить социалистическую диктатуру. Стремленіе ихъ было жестоко и въ корнѣ подавлено. Гитлеръ въ этотъ рѣшительный моментъ сумѣлъ проявить личное мужество и необходимую твердость въ своихъ рѣшеніяхъ и дѣйствіяхъ, и тѣмъ предотвратилъ ужасы и кровопролитіе возможной гражданской войны. Бывшіе сподвижники и даже личные друзья Гитлера, уличенные въ измѣнѣ, были расстрѣляны на мѣстѣ. По телеграфнымъ свѣдѣніямъ было расстрѣяно ок. 50 видныхъ «наци» и среди нихъ ген. Шлейхеръ, полков. Бредовъ, нач. штаба ударныхъ отрядовъ Ремъ, Эрнстъ и др.

Президентъ фельдмаршалъ Гин

Послѣ непродолжительной болѣзни скончалась 4 июля с. г. въ Савойѣ (Франція) отъ злокачественной анеміи, осложненной процессомъ въ легкихъ, Марія Склодовская — Кюри, которой принадлежитъ честь открытія въ 1898 году наиболѣе важнаго изъ радиоактивныхъ элементовъ — радія.

Болѣнь Маріи Кюри, приведшая ее къ смерти, была послѣдствіемъ ея научныхъ работъ надъ примѣненіемъ радія для медицинскихъ цѣлей.

Марія Склодовская славянка; она родилась въ Варшавѣ въ 1867 г. Уже въ дѣтскихъ лѣтахъ она обнаружилась склонность къ научнымъ изслѣдованіямъ, причина заставившая ее покинуть Варшаву и переселиться въ Францію, гдѣ она хотѣла усовершенствовать свои знанія. Въ Парижѣ она встрѣтила своего будущаго мужа — Пьера Кюри, извѣстнаго своими экспериментальными работами по электричеству и магнетизму. Съ тѣхъ поръ начинается эра ея научныхъ открытій, имѣющихъ теперь громадное и общепризнанное значеніе. Благодаря работамъ Маріи и Пьера Кюри, Рамзая, Розенфорда и др. была въ значительной степени приподнята завѣса надъ таинственными явлениями природы, которые мы называемъ радиоактивностью. Кюри обратила вниманіе на то, что минералы, извѣстные подъ именемъ смоляной урановой руды, обладаютъ значительно большей радиоактивно-

стью, чѣмъ это соотвѣтствуетъ содержанію въ этихъ минералахъ числа атомовъ урана. Изъ этого Кюри сдѣлала логическое заключеніе, что въ смолѣ этой помимо урана должны заключаться вещества, обладающія значительно большей радиоактивностью, чѣмъ самъ уранъ. Путемъ сложной химической обработки Кюри



Mme. Maria Sklodovska de Curie.

† 4 / VI / 1934

дѣйствительно удалось выдѣлить изъ смоляной руды цѣлый рядъ элементовъ, въ томъ числѣ: висмутъ, барій и свинецъ. Но кромѣ того она выдѣлила два совершенно дотождѣ неизвѣстныхъ радиоактивныхъ элемента, изъ которыхъ одинъ былъ

не вышло разъясненіе, въ силу котораго «Стальная Каска» отчасти сокращаетъ свою самостоятельность. Такъ какъ «Стальная Каска» скорѣе раздѣляетъ національную, чѣмъ социальную программу гитлеровцевъ, то это мѣропріятіе считается нѣкоторой побѣдой консервативныхъ теченій.

Работа по организаціи германской вооруженной силы систематически продолжается.

На почвѣ религіознаго вопроса «наци» встрѣчаютъ много трудностей, какъ въ отношеніи католиковъ, такъ и протестантовъ. Замѣчательна въ этомъ отношеніи большая политическая рѣчь, произнесенная вице-канцлеромъ Фонъ — Паппеномъ и запрещенная къ распространенію министромъ Геббельсомъ, вызвала уже извѣстный читателю конфликтъ.

Экономическое положеніе Германіи продолжаетъ быть тяжелымъ, но имѣются признаки его улучшенія. На открытіи Лейпцигской выставки министръ пропаганды Геббельсъ заявилъ, что съ января 1933 г. до января 1934 число безработныхъ уменьшилось на 2.240.000 чел. Число бан-

названъ ею въ честь своей родины — полоніемъ, а другой — радіемъ.

Кюри открыла также, что еще одинъ уже извѣстный раньше элементъ, а именно — торій, также обладаетъ радиоактивностью.

Послѣ открытія явленія радиоактивности дальнѣйшими изслѣдованіями Маріи и Пьера Кюри, Розенфорда и др. была установлена возможность перехода одного элемента въ другой. Такимъ образомъ, казавшіяся еще недавно несбыточными мечты, средневѣковыхъ алхимиковъ о превращеніи одного элемента въ другой сдѣлались фактомъ.

Значеніе открытій Кюри въ области чистой науки и прикладной медицины особенно въ отношеніи примѣненія радія при лѣченіи раковыхъ новообразованій, методъ, который спасаетъ тысячи человѣческихъ жизней отъ неминуемой смерти, создали ей по праву мировое имя. Скромная въ своей жизни, никогда не гонимая за суетой земной славы и материальнымъ богатствомъ, Кюри приобрѣла всемирную извѣстность и заслуженную славу. Нѣтъ ни одной культурной страны, гдѣ бы имя ея не было извѣстно. Научные труды ея переведены на всѣ культурные языки.

Кюри была первая женщина, занявшая кресло академика во Французской Академіи «безсмертныхъ» и получила кафедру въ Сорбоннѣ.

Дважды была она награждена Нобелевской преміей за свои выдающіеся труды и открытія.

Вѣчная память великой славянской женщинѣ!

ротовъ сократилось за этотъ же періодъ на 46 проц. Промышленность произвела въ 1933 г. на три миллиарда марокъ больше товаровъ, чѣмъ въ 1932 г. Особенно замѣчается увеличеніе производства въ области автотомобильной промышленности.

Правительство заявило, что оно намѣрено поддерживать твердую валюту и не пойдетъ по пути инфляцій. Банки и тому подобныя учрежденія подпадаютъ строжайшему контролю Государства. Насколько широко понимается этотъ «контроль», видно хотя бы изъ того, что, напримеръ, банкамъ запрещено сокращать число своихъ служащихъ, да же если они находятъ это цѣлесообразнымъ.

Министерство экономіи назначаетъ «вождей» по разнымъ отраслямъ хозяйства страны, имѣющихъ право руководить частной промышленностью и хозяйствомъ. Вопреки заявленіямъ мин. экономіи Шмидта нѣкоторые предвидятъ, что эта практика выльется въ «управляемое хозяйство» и поведетъ къ государственному социализму.

CAMBIO AVENIDA

18 DE JULIO 901

ПОКУПКА И ПРОДАЖА

золота и иностранной валюты

Прiemъ денежных переводовъ

въ Европу и другіе страны

(Говорятъ по русски)

МѢСТНАЯ ЖИЗНЬ

Девизъ «Национальная Партія»

5 июля единогласно было вынесено въ Сенатѣ постановление о томъ, что на основаніи закона отъ 5 мая 1934 г. единственной исполнительнoй властью Национальной Партіи является Директорія, возглавляемая докторомъ Луисъ Альберто де Эррера.

Согласно указанному закону, каждый опредѣленный девизъ можетъ принадлежать лишь одной политическо́й группировкѣ и пользование тѣмъ же девизомъ, который узаконенъ уже за к. л. партией, влечетъ за собой отвѣтственность по ст. 191 закона о выборахъ.

Такимъ образом, часть отдѣлившаяся отъ Национальной Партіи, которая находится сейчасъ въ оппозиціи Правительству и не признаетъ своимъ вождемъ д-ра Эррера, теряетъ теперь право на этотъ девизъ.

Декрет о домашнемъ производствѣ

Декретами Президента Республики отнынѣ регламентированы условия всякаго домашняго производст

ва. Приводимъ изъ этого декрета тѣ параграфы, которые устанавливаютъ правила для лицъ, занимающихъ себя у себя на дому какимъ либо производствомъ по заказу другихъ лицъ или торговыхъ предприятий.

Указанныя лица должны зарегистрироваться въ «Институту Националь дель трабахо», сообщивъ 1) свое имя, 2) национальность, 3) мѣсто жительства, 4) характеръ работы, 5) полъ, 6) возрастъ и 7) гражданское состояніе.

«Институту Нас. дель трабахо» выдаетъ зарегистрировавшемуся карточку съ соответствующимъ номеромъ

Работающіе на дому должны вести «Дневникъ работы», проштемплеванный на всѣхъ своихъ страницахъ въ «Инст. дель трабахо». Въ дневникѣ должно отмѣчаться:

1) количество ежедневно исполненной работы, 2) имя и адресъ лица, или торговаго дома, отъ котораго получены заказъ, 3) цѣна, по которой заказъ исполняется, 4) количество сданной работы и число сдачи

При перемѣнѣ адреса надо сообщить въ «Институту» свой новый адресъ.

Невыполненіе каждаго изъ этихъ трехъ обязательствъ, т. е. отсутствіе карточки съ соответствующимъ номеромъ, несообщеніе о перемѣнѣ адреса или отсутствіе «Дневника работы» влечетъ за собой штрафъ въ размѣрѣ десяти песо на первый раз и в двойномъ размѣрѣ въ случаѣ повторномъ.



ПОЧТОВЫЙ ЯЩИКЪ

Учитывая, что въ условіяхъ эмиграцiонной жизни «Почтовый Ящикъ» приобрѣлъ весьма важное значеніе, редакция прилагаетъ всѣ усилія, что бы поставить его на должную высоту. Къ участию въ этомъ отдѣлѣ, въ числѣ другихъ специалистовъ, привлечены и мѣстные юристы. Благодаря этому нашъ почтовый ящикъ не только въ состояніи дать отвѣты на самые разнообразныя вопросы читателей, но можетъ быть въ нѣкоторыхъ случаяхъ даже юридическимъ консультантомъ.

Порядокъ получения гражданства, записи въ гражданскихъ регистрахъ, выборы седуль, земельные законы, налоги съ предприятий и пр.

На всѣ эти вопросы читатель можетъ получить необходимый отвѣтъ.

PRODUITS DE BEAUTÉ



PARAGUAY 1373 TEL. 85570

О политикѣ Германіи по вопросу о разоруженіи и по австрийскому вопросу посвятимъ въ слѣдующихъ номерахъ «Славянина» отдѣльныя статьи. Сегодня касаемся только въ главныхъ чертахъ о германско-польскомъ соглашеніи, подписанномъ обѣими державами совѣмъ недавно.

Это экономическое соглашеніе кладетъ предѣлы таможенной войнѣ между обѣими странами и способствуетъ развитію ихъ торговли между собою. Соглашеніе относительно печати, театра, кинематографии и т. п. способствуетъ установленію «моральнонаго мира» между обоими народами. Какъ въ Германіи такъ и въ Польшѣ печать должна будетъ способствовать сближенію, а не разединенію между обѣими странами. Надо надѣяться, что это руководство общественнымъ мнѣніемъ и правильная информация дадутъ свои положительные результаты, въ общей международной обстановкѣ.

ПОКУПАЙТЕ ЧУЛКИ МАРКИ

MAZUR

ПРОЧНОСТЬ ГАРАНТИРОВАНА
ДЕШЕВЫЯ ЦѢНЫ

Требуйте во всѣхъ магазинахъ марку — «МАЗУРЪ»

LA VELADA RUSA

Fué una hermosa noche de arte, la vidada el sábado en el salón de actos públicos del Partido Nacional, en celebración del ciento treinta y cinco aniversario del nacimiento del gran poeta eslavo Alejandro Pushkin.

Las disertaciones de oradores de varias razas de la misma procedencia étnica, en homenaje del inmenso cantar de sus dolores y alegrías, fueron de gran valer literario. La figura múltiple del poeta y músico fué estudiada admirablemente, bajo todos sus aspectos espirituales.

Emocionaba el espectáculo de los miembros dispersos de varias nacionalidades de tronco común, lanzados por la implacable persecución soviética a través de los mares. Familias deshechas, propiedades perdidas, hermanos sacrificados, separación definitiva de todos los afectos. Sin embargo, es tan grande e inextinguible el amor de la patria, que en el extranjero los congrega, venciendo mil dificultades, el culto fervoroso del genio eslavo.

Clausuró velada tan hermosa el doctor Morelli, con un estudio notabilísimo del alma y de la cultura rusa. Fué extraordinaria la conferencia del querido ciudadano, siempre altruista y desinteresado—dándose siempre a los otros—que penetró con singular elocuencia y sabiduría en las honduras de tema tan exótico para nosotros.

Antes, dijo algunas palabras el presidente del directorio, subrayando el carácter de la hospitalidad nacionalista, ajena por completo a todo utilitarismo político. Forjados, dijo, nosotros mismos en el infortunio, con cordialidad de hermanos abrimos los brazos a todos los que padecen sufrimiento por un ideal patriótico. Nada pedimos por esa solidaridad, que se mancharía si se subordinara a cálculos politiqueros. La Casa del partido nacional abre ancha puerta a todo movimiento idealista que se asiente sobre los conceptos de honor y patria.

Dada la importancia de los trabajos leídos, coronados por la poderosa conferencia tribunicia del doctor Morelli, creemos que debiera repetirse por radio.

Отзывъ мѣстной печати о «Пушкинскомъ днѣ», организованномъ «Славянскимъ Национальнымъ Объединеніемъ» въ Монтевидео.

Примѣчаніе: Право на отвѣты редакціи по вопросамъ юридическаго или обще — осведомительнаго характера имѣютъ читатели, предъявившіе пять вырѣзокъ купоновъ.

Условія конкурса

Каждый участникъ конкурса присылаетъ свой отвѣтъ въ Редакцію, съ приложеніемъ четырехъ купоновъ на право участія въ конкурсѣ и съ указаніемъ, кого бы онъ хотѣлъ видѣть въ качествѣ жюри изъ числа русскихъ, проживающихъ въ Монтевидео (слѣдуетъ сообщать адресъ кандидата).

10 ноября с. г. всѣ полученные до того времени отвѣты будутъ переданы жюри изъ трехъ лицъ: однимъ изъ нихъ будетъ представитель газеты «Славянинъ», а двумя другими — лица, указанные участниками конкурса по большинству полученныхъ голосовъ.

Приславшій наиболѣе удачный по мнѣнію жюри отвѣтъ до конца текущаго года получитъ отъ «Славянина» обѣщанный календарь.

Газета оставляетъ за собой право по мѣрѣ поступления отвѣтовъ опубличивать тѣ изъ нихъ, которые она найдетъ наиболѣе интересными

КУПОНЪ

на право участія въ конкурсѣ 10 ноября 1934 г.

КЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ!

Кто изъ Васъ, Г. г., жаждетъ получить бесплатно художественно исполненный календарь на 1935 г.?

«Славянинъ» устраиваетъ конкурсъ наиболѣе удачнаго отвѣта на вопросъ: **что бы Вы сдѣлали, если бы у Васъ была шапка — невидимка?**

! ВНИМАНИЕ !

Требуйте для чистки ботинокъ сапожную мазь

RIN - TIN - TIN

Единственная мазь, которая сохраняетъ кожу и даетъ идеальный блескъ. Имѣются той же марки всѣ продукты для выработки ботинокъ.

Fábrica: **PORONGOS 2288**

Teléf. 26586

PROFESIONALES

Dr. JOSE MARIA ESTAPE

Проф. Мед. Факультета
Врачъ — психиатръ
Нервные и душевные бол.
Общая медицина

Приемъ отъ 14 до 18 час. ежед.

Calle Uruguay 1490 Tel. 34931

Dr. JUSTO ALONSO

Проф. Мед. Факультета
Специалистъ по бол. уха, горла
и носа

Операци на лицъ и шеѣ
Приемъ отъ 13 с пол до 15
кромя субботы

Calle Mercedes 1233 Tel. 85813

Dr. JOSE BONABA

Проф. Мед. Факультета

Специалистъ по дѣтскимъ бол.

Maldonado 1169 Tel. 86565

Juan Carlos Rodriguez Mujica

Государственный Нотариусъ
Гражданскія, торговая дѣла
Патенты, договоры и пр.

Приемъ отъ 14 с пол. до 16 ч. ежед.

25 de Mayo 555 (3. er piso)

Dr. César O. Argüello

MEDICO - CIRUJANO

CALLE BRANDZEN 1926

Piso 2 Apart. 4

Dr. ADOLFO BERRO GARCIA

Адвокатъ

Развод. Наслѣдство. Суд. защита

Приемъ отъ 15 до 17 час. ежед.

Calle Rio Negro 1368 Tel. 80493

ERNESTO SUGAR

TRADUCTOR PUBLICO

Присяжный дипломированный
Переводчикъ

Единственный говорящій поруски
и на другихъ слав. языкахъ
Принимаетъ официальные пе
реводы всевозмож. документов.

CERRITO 455 (2. o Piso Dep. 2)

Русская дамская парикмахерская
Филатова

Добросовѣстное выполнение
работы

Для РУССКИХЪ — скидка

CALLE JULIO HERRERA Y OBES 1258

Dr. CLIVIO NARIO

ПРОФЕССОРЪ Оперативной
Хирургии Медицинскаго

ФАКУЛЬТЕТА
ХИРУРГЪ

Приемъ отъ 4—5 ежедневно

Calle Lavalleja 1441 Tel. 43148

Dr. CARLOS COLISTRO

ПРОФЕССОРЪ Медицинскаго
Факультета

Акушерство и женскія болѣзни

Собственная Санаторія

8 de Octubre 2460

Dr. ALFREDO NARIO

Директоръ Государственной
САНАТОРИИ

Специалистъ по легочнымъ бол.

Приемъ ежедневно отъ 2—4 час.

Calle Lavalleja 1441 Tel. 43148

Красильная и химическая чистка
мужского и дамскаго платья и
шляпъ

Починка, передѣлка и перели
цовка всякой одежды и шляпъ
Выполнение аккуратное; цѣны
дешевыя. Для русскихъ скидка

Calle PAYSANDU 1142 casi esq. RONDEAU

КУПОНЪ

для бесплатнаго пользованія

«Почтовымъ Ящичкомъ»

«СЛАВЯНИНА»

Dr. JUAN B. MORELLI

Профессоръ Клиники по внутреннимъ болѣзнямъ Медицинскаго
Факультета

Специалистъ по внутреннимъ и легочнымъ болѣзнямъ
Исследование Рентгеновскими
лучами

Приемъ — понедельник, среда и пятница отъ 2 — 4 часовъ

BARCELONA 982

TEL. 85905

САНАТОРИЯ

“LAS ACACIAS”

Del Dr. J. CALDEYRO

Avd. LARRAÑAGA 2421

Tel. 401096

для выздоравливающихъ и незаразныхъ больныхъ
Изолирование нервныхъ больныхъ
Постоянное дежурство врачей
Специальное лечение морфиноманіи, кокаиноманіи и пр

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

DIRECTOR DR. A. PRUNELL

Зав. Центральной Лабораторіей
Госпиталя «Пастеръ»

Анализы крови, мокроты, спинномозговой жидкости и пр.

Исключительная точность и добросовѣстность
Цѣны ошведоступныя

MERCEDES 1199

Teléfono 81409

Frixal
para los
Chichones

90 cts. el frasco



Anuncie Vd. en “EL ESRAVO”

Nacional

Jabón de tocador, a base de oliva, que se impone por su
calidad y fragancia exquisita. — Precio de la pastilla
\$ 0.10. — EXIJALO EN TODAS PARTES.